



無料法律相談所開設

次のとおり無料法律相談所を開設します。金銭・不動産などでお困りの方はお気軽にご相談ください。

◆日時 10月17日(水)
午後1時～午後4時

◆場所 余市中央公民館2階

◆定員 6人

【申込・問い合わせ先】

余市町役場 総務課

TEL 21-2112

※ご利用される方は、事前に申し込みが必要となります。

各種自衛官を募集します

自衛官候補生(男子)、陸上自衛隊高等工科学校生徒(一般・推薦)を募集しています。

応募資格等の詳しい内容は

お問い合わせください。

【問い合わせ先】

自衛隊札幌地方協力本部

小樽地域事務所

TEL 0134-2215521

国民年金「後納制度」が

始まります

これまででは、国民年金保険料の納付を忘れたまま2年を超えると保険料を遡って納めることが出来ませんでした。今年10月から3年間に限り、過去10年以内の納め忘れをした保険料の納付が可能となる「後納制度」が始まります。

過去10年以内の保険料を納付することで、将来の年金額を増やしたり、年金の受給権につなげることができるようになります。

ご自身の年金記録については、ねんきんネットまたは、お近くの年金事務所にお問い合わせください。

(<http://www.nenkin.go.jp>)

※後納制度は事前に申し込みが必要です。審査の結果、後納制度をご利用いただけない場合があります。

【申込・問い合わせ先】

日本年金機構小樽年金事務所

〒047-8666

小樽市富岡1丁目9-6

TEL 0134-2314236

今月の納税

納期内完納にご協力ください

- 国民健康保険税 第4期・納期限 **10月25日**
- 町道民税 第3期・納期限 **10月31日**

■道弁護士連合会による無料法律相談■

北海道弁護士会連合会が北海道内で法律事務所が開設されていない149の市町村で無料法律相談会を実施します。積丹町での開設は次のとおりです。

- ◇日時 10月19日(金) 午後1時30分～午後4時30分
- ◇場所 総合文化センター 2階 後継者育成対策室
- ◇定員 6人(1人の相談時間は30分)
- ◇申込 電話予約が必要です。10月3日～10月18日までに申し込みください。(土日・祝日を除く)

【申込・お問い合わせ】 積丹町役場 総務課 ☎44-2112

わが家の **めんこ** ちゃん

今月は平成23年10月生まれのお子さんです。

あすか
佐藤飛鳥くん
(10月18日生・美国町)



外遊びと水遊びが大好きです。

「根性ある立派な男になれよ!(父より)」
(正仁さん・桃子さん)

いぶき
嶋田聖楓くん
(10月28日生・美国町)



リズム遊びが好きで手拍子ができるようになりました。

「元気で思いやりのある子に育ててほしいです。」
(雅彦さん・弥生さん)

法務局からのお知らせ

不動産や会社の登記事項証明書は、

登記ねっと

検索

かんたん証明書請求 が お得!! です。



★登記事項証明書の手数料が安くなります!

【通常】

1通 700円

(郵送料は、自己負担)

【オンライン請求の場合】

窓口受領の場合、1通 550円

郵送の場合、1通 570円

(郵送料は、不要)

★自宅のパソコンから請求、すぐに受領できます!

【通常】

窓口に向いて請求

郵送に往復に

日数が掛かる

【オンライン請求の場合】

手数料の納付確認後、

窓口ですぐ受領できる

作成後、即日郵送します

★環境設定が不要! 初めの方でも簡単操作!

★手数料は、インターネットバンキング又はATMのペイジーを利用して納付することができます!

積丹いろいろ

まちの歴史再発見！

「今年も多く観光客が訪れた積丹半島。美しい景色と海の幸は、たくさんの人々を魅了し続けています。」
 さて、積丹が陸の孤島と言われた時代も、小樽・札幌方面から多くの観光客が訪れていました。今回は、今をさかのぼること約80年前、昭和初頭の積丹観光について探ってみます。

80年前の積丹観光

昭和11年（1936年）8月に、当時の日本旅行協会が主催した「美国古平周遊団」は、募集定員50名、旅費は当時の金額で2円50銭です。

当日の日程は、小樽駅を朝8時14分の汽車で出発し、余市駅で下車。同9時に余市の茂入港を出港後、沿岸の奇岩を巡り、同9時30分に美国港へ到着。昼食後は美国町内を見物し、午後3時に再び船に乗ります。古平



▲美国漁港からの定期船

を経て、午後4時30分に茂入港に着、小樽駅帰着は午後7時31分とされていきました。

余市で船へ乗り換えなければなりません。小樽と美国間の所要時間は、現代の車やバスで移動する場合とほとんど変わりません。沿岸の景色を見ながら美国へ至る航路は、観光客を大いに満足させたことでしょう。

この日帰り旅行は、新聞紙上で募集開始後、わずか4日で定員に達し、募集を締め切るほど

今月の担当は...



地域おこし協力隊
教育委員会生涯学習課

阿部剛

の人気を博しました。他には、小樽港から直接美国へ向かうコースや、余別方面へ向かうものなどがあつたようです。

当時の美国は、前年の昭和10年に港の工事が完了し、多くの観光客を受け入れる準備を整えつつありました。ちなみに、それ以前は観光船を接岸させることができず、観光客に対して、美国港は舢（はしけ）での乗降のため、係員の指示に従って行動すること、単独行動を取らないこと、などの注意が与えられていました。

観光客を迎える地元の人は、どのような様子だったのでしょうか。昭和8年の美国では、観光客に綱引き体験をさせ、磯汁、塩鯿の焼き魚、その他特産のご馳走を提供すると意気込んでいました。茶津では、日本海を一望する30人収容の小屋を設

け、歓迎にあたつたそうです。では、この頃の積丹は、どのようなイメージを持たれていたのか、その一部を当時の小樽新聞から紹介します。

昭和8年7月に、積丹への周遊団募集に際して連載された記事の見出しは、「詩の町美国、楽しめる太公望」、「神秘を包む宝島の洞窟、美国にまさる茶津の風致、女郎子岩は招く」、「海水浴場に絶好の厚苔、美国から歩いて20分」などでした。

これらの記事では、美国や茶津の海浜が全国まれに見る美しさであること、美国川が絶好の釣り場であることなど、自然の豊かさを強くアピールしています。

また、女郎子岩に代表される伝説の数々も観光客を惹きつけ

ていたようで、「神秘と伝説に富むお神威様の余別」、「美と詩の町美国」などのキャッチコピーも多く見られます。

その一方で、「伝説を砕く文化」（昭和9年8月）と題する記事では、「最近では乗合自動車がプウプウ通つて積丹は昔の衣を脱ぎすてようとしている」とも記されており、観光のスタイルが変わりつつあつたことも伺えます。

陸路により積丹を訪れることが困難であつた時代、その美しくも荒々しい自然景観と伝説の数々は、現代の私達が思うよりもさらに、神秘的なものと感じられたのかもしれない。

（※1） 河川・港湾などで大形船と陸との間を往復して貨物や乗客を運ぶ小舟



10月のこよみ

6(土)	◆第5回リフレッシュ学級「ゲートボール」 (9:30～ ふれあいゲートボール場)
7(日)	●美国中学校文化祭 (9:00～ 美国中学校体育館)
8(月)	■体育の日
11(木)	◆生き甲斐づくり促進事業B & Gウォーキング大会 (8:30～ B & G海洋センター)
13(土)	◆第6回少年教室「花餅づくり」 (9:30～ 総合文化センター) ◆第4回J Tの森積丹森林保全活動 (10:00～ 美国町町有林 -美国川流域エリア-)
14(日)	●余別小学校学芸会 (10:00～ 余別小学校体育館)

「◆」は、別に参加者募集のお知らせをします。
※都合により日程が変更になる場合がありますので、
I P電話や回覧などで確かめ下さい。

16(火)	●住民健診結果説明会 (要予約 総合文化センター)
17(水)	●乳幼児健康診査・健康相談 (9:30～ 総合文化センター)
19(金)	●北海道弁護士連合会による無料法律相談会 (13:30～16:30 総合文化センター)
21(日)	●美国小学校学芸会 (9:30～ 美国小学校体育館) ●日司小学校学芸会 (13:00～ 日司小学校体育館)
24(水)	●平成24年度北海道原子力防災訓練 (8:30～)
25(木)	●第28回町内ゲートボール大会 (9:30～ ふれあいゲートボール場)

文芸だより

— 10月の俳句 —
(美国踏青俳句)

長靴に鱗の光る大暑かな
腰掛けに老ひの身づらし草を引く
夕風や老漁夫ピンクの八巻で
朝海胆の「ぶっかけ井」に人の波
盆の径過ぎりし風に父母の声
杖の鈴りとソーラン敬老日
サイダーのシュワツと喉を通りけり
浜小屋が語り部となり原爆忌
送り盆ほどけも無事に還りけり
盆供物波になじまず流れる
のびのびと喜雨に打たれて帰りけり
岩場よりパーベキューの夏の夏休
夏の浜すくって消ゆる砂の白

成田智世子
佐藤久子
藤原和子
戸来和子
山口笑子
東美知
入江幸子
菊谷知子
河岸悟郎
河岸榮子
小寺崇子
山崎美枝子
土沼清

ふるさと応援・寄付金 中川 廣太郎 様 (札幌市)
ご協力ありがとうございました (氏名のみ公表)

善意に感謝します 社会福祉法人 積丹町社会福祉協議会
濱 家 和 子 様 (美国町) 20,000円

◆し尿収集の日程◆

日(曜日)	地 区
1日(月)	寺町・小泊

+10月の余市管内休日当番病院等+

診療時間 午前9時～午後5時

月日	医 療 機 関 名	住 所	電話番号
7日(日)	北郷耳鼻咽喉科医院	余市町大川町	23-5533
8日(月)	佐野内科クリニック	余市町黒川町	22-7001
14日(日)	勝田内科皮フ科クリニック	余市町大川町	22-3843
21日(日)	中 島 内 科	余市町黒川町	22-3866
28日(日)	勤医協余市診療所	余市町黒川町	22-2861

※受診される方は、あらかじめ病院等に電話確認をお願いします。

交通安全はみんなの願い

(ゼロ)
死亡交通事故 **0** の日
《後志第1位》
《全道第5位》
4,400日達成
(平成24年9月1日現在)

人のうごき

世帯数/1,241世帯 (-1)
人 □/2,470人 (-10)
男 /1,150人 (-4)
女 /1,320人 (-6)

●転入/1人(-1) ●転出/7人(±0)
●出生/0人(-1) ●死亡/4人(+1)
平成24年8月31日現在、()内は前月比

慶弔録

すなはかくあしあわせに(結婚)
佐藤 秀樹
葛西 友美
おくやみ(死亡)
入江ミサホ 94歳 美国町
蝦名りよ 84歳 神岬町
石村作次郎 86歳 美国町

発行・編集/積丹町企画課 ■印刷/徳毛利印刷
〒046-0292 北海道積丹郡積丹町大字美国町字船溜48番地5
☎ 0135-44-2111/FAX 0135-44-2125

ホームページアドレス <http://www.town.shakotan.hokkaido.jp>
E-mail koudho@town.shakotan.hokkaido.jp